



wantok

Niuspepa bilong ol Papua Niugini stret

NESENEL

Namba 208

Bilong wiken stat long Sarere, 4 Mas 1978

Prais 10t.

B A S E T B O S



Poto i soim Minista
Bilong Fainens, em Mista
Barry Holloway, em yet i
wokim baset bilong dispela
yia na i bin givim long
palamen.

■
Yu ken painim stori
bilong baset insait long
niuspepa long pes 3 na
6 na 8 na 9 na 11.



Dispela tumbuna tru bilong olgeta balus i bin kam daun namba wan taim long PNG long Sande, 12 Februari. Nem bilong em 747 Jambo Jet.

Dispela balus i moa yet.

Poto bilong mipela i soim bikpela balus na aninit long wing bilong em wan-pela tuwing balus bilong bipo i hait i stap.

Dispela 747 balus inap karim 398 pasindia na

olgeta lain sia insaid long en i gat 10-pela sia. I gat 4-pela pailot long rum draiv, na 15 hostes. Haus i gat 5-pela plua long en, em inap long tel bilong dispela balus.

Ol i ken-putim 50,000 paun kago insait long bel bilong 747 insait long 7 minit. Em i save flai inap 550 mail long wan aua. Ol bensin bilong em inap long ranim ka inap 135 yia

Long mun April Qantas bai stat long kam long PNG long dispela 747. Em inap kam daun long Port Moresby tasol.

Tupela poto i bilong Opis ov Infomesen.



wantok
National weekly in Melanesian Pidgin.

Editorial Offices:
P.O. Box 1982
Boroko

Phone: 25.2214
25.2552
Telex: NE 22213

Branch Offices:
Wewak
Phone: 86.2479

Wabag
P.O. Box 111

Advertising:
In P.N.G.
Ms. Penny Donald
Phone: 25.2214

In Australia:
Kevin Engel
8 Duraba Pl.
Caringbah (2229)
Phone: 525.6263

Subscription Rate:
Annual: K8.00



EM HIA TOKAUT BILONG

wantok

Niuspela bilong ol Papua Niugini stret

BASET I NO SAMTING BILONG TUMBUNA

I tru. Long taim bilong ol tumbuna, long taim bipo, long dispela taim ol sampela man i kolin "gut taim", i no gat baset. Baset em i wanpela nupela samting long laip bilong ol Papua Niugini.

Nogut sampela man i tok hariap, bikos em i nupela samting, bikos em i no samting bilong bipo, em i samting nogut. Dispela kain tok na tingting em i trik tasol, em i mauswara. Plant samting ol tumbuna i no driman long em, nau i stap long han bilong yu, yu laikim tru. Yu ting tasol long mani na ka na kios na bia na muvi na fotnait na rot na balus na haus sik na skul na radio na rais.

Na olsem wanem nau long baset? Wanem as bilong em? Baset em i olsem wanpela skel bilong ol bisnisman. Long hapsait ol i save pulimapim olgeta mani ol i ting bai ol i kisim, na long hapsait ol i putim ol bil o pepa bilong ol samting ol i baim. Tupela hap i mas skel. Sapos bisnis i lusim planti mani na i winim liklik tasol, dispela bisnis em i bagarap pinis. Em i olsem man i gat hul long poket na mani bilong em i kapsait i lus nating long rot.

Orait, gavman i mas gat baset bikos gavman em i olsem wanpela bikpela bisnis. Gavman i save yusim mani, em i save peim mani, em i save winim mani, em i save kisim mani bilong yu. Olsem na yu laik save, em bai yusim we, em bai lusim we? Olsem na wanpela taim long bigin bilong yia gavman - o minista i bosim ol mani, em minista bilong fainens - em i autim tingting na program bilong em long yu. Gavman i tokim yu, em i laik lusim hamas mani long dispela yia. Na em i soim yu, em i ting long painim hamas mani long dispela yia. Em i baset.

Bikos yumi wok mani tude, yumi gat baset. Ol yangpela pipel i kisim fotnait na i laik go het, ol i mas wokim baset bilong ol stret. Ol famili we papa i winim mani, olgeta skul i gat bot ov menesmen, olgeta tretstua, olgeta fama i wok kopra o kakao o kopi - sapos ol i laik go het tru, ol i mas wokim baset.

Man i laik baim bek rais o kes pis, man i laik wokim pati, em i mas kaunim gut pe bilong em pastaim, o ating em i wet inap ol arapela wanwok i sande long em - nau tasol em i baim bikpela samting. Em i olsem baset. Na sapos em i kisim dinau o sande, em i mas katim hap fotnait bilong em inap planti wok long bekim. Long dispela taim em i tambu long planti samting.

Dispela pasin baset i no stap long taim bilong ol tumbuna bikos ol tumbuna i no save wok mani, i no gat stua bilong baim olkain samting. Long pasin tru bilong bipo, man o meri i no mas redi long tumora, em i no mas putim samting i stap. Kaikai i stap long gaden, diwai i sanap redi long bus, pis i wokabaut long wara. Sapos em i laikim wanpela samting, tumbuna papa i go tasol na kisim. Em i no wari long tumora. Tumora bai sampela moa i wetim em i stap. Dispela kain laip i isi moa. I no gat baset.

'Go Het' Baset

Long Tunde, de namba 21 bilong Februeri, Minista Bilong Fainens, Mista Barry Hollowei, i bin ritim wanpela tok i karamapim 68 pes olgeta, na ol memba bilong palamen ol i sindaun longtaim na i harim. Dispela tok bilong Fainens Minista oltaim em i nambawan tok bilong yia. Em yumi kolin baset.

Baset em i min: gavman i tok save long ol memba bilong palamen na long ol pipel bilong Papua Niugini long ol tingting na aidia bilong em long kisim mani na yusim mani insait long dispela yia.

Bikpela tok bilong Mista Hollowei na gavman em hia: long dispela yia gavman i laik tingting planti long ol pipel bilong ples, long ol fama, long pipel i stap longwe long taun. Gavman bai lusim bikpela mani long ol. Na bikpela mani tru em bai lusim long wokim nupela rot, na koltaim sampela bikpela haiwe, bai ol man bilong ples i ken bringim ol samting bilong ol i kam long ol maket.

Gavman i laik helpim moa yet ol sampela provins i no bin go het gut inap nau, olsem Wes Sepik, na Westen Provins, na Saten Hailans, na Enga.

Mista Hollowei i tok, gavman i ting long daunim takis bilong ol maritman i no save winim planti mani; tasol em i mekim save tru long ol singelman i save winim bikpela pe.

Gavman i putim bikpela takis long ol smatpela ka na kamera na lolina teprikoda na rekot na film - em ol samting i save kam long ol ausait kantri. Bai ol i takis inap 50%, em i olsem wan hap bilong kos bilong ol.

Long dispela yia ol wokmanmeri i kisim fotnait, i no mas mekim wanpela spesel ripot long ol takis bilong ol olsem bipo. Nogat. Nau, long olgeta fotnait, takis bilong ol bai tekewe stret long pe bilong ol. Na bosman yet i mas salim i go long gavman; na wokman i no mas wari moa.

Mista Hollowei i givim nem long dispela baset. Het tok bilong em i go olsem: orait, nau yumi kirap na go het. Em i pairap long ol pablik sevan na i tok, em i no hepi long pasin bilong planti bilong ol i sindaun nating na i kisim pe nating. Gavman i lusim bikpela mani long ol. Na i no gat planti samting i kamap. Em i tok strong long ol i mas taitim bun na mekim wok tru - ol i mas kirap nau na mekim kantri i go het. Dispela em i go het baset.

Sapos yu laik lukim ol bikpela namba bilong baset, ol i luk olsem:

GAVMAN I TING LONG KISIM	K476.200.000 (em 476 milion kina)
GAVMAN I TING LONG LUSIM	K485.800.000 (em 485 milion kina)
Em i min gavman bai sot long	K9.600.000 (em 9 milion kina)

MANI BAI KAMAP LONG

Olkain takis	254.400.000	Ranim ol dipatmen
Presen long	174.700.000	bilong gavman
Australia		268.900.000
Dinau long	31.400.000	Wokim ol
arapela kantri		nupela samting
Arapela we	15.600.000	44.700.000
		Fiksim ol samting
		30.200.000
		Spesel helpim long ol
		sampela provins
		71.200.000

MANI BAI LUS LONG

Dispela i no soim olgeta mani i go we, bikpela mani tasol. Hia yumi ken lukim kain kain samting. Long lephan yumi lukim bikpela mani i kamap long olkain takis. Wanem olkain? Takis i karamapim ol kampani na ol wokman, em i save kam inap long K118.300.000 long wan wan yia.

Gavman i save winim tu planti takis mani long laisens bilong ka, na takis long bia, na takis long ol kaikai i kamap long arapela kantri



GIVIM SPES PLIS

Dia Edita - Milaik autim wari bilong mi i go long Wantok Niuspepa. Wari bilong mi i go olsem.

Mi save harim ol Pablik Sevan i save wok. Tasol miting planti long ol meri bilong ol Pablik Sevan.

Mi ting em i no gutpela long ol meri bilong ol pablik sevans i wok long Pablik Sevan. Bilong wanem ol wanfamili i save kaikaim bikpela mani bilong gavman.

Na tu ol i pasim ples bilong ol yangpela meri i winim pinis fom 4, 5, na 6. Na ol i raun raun nating long taun o long ples.

Na tu sampela taim mi save i go raun long taun mi lukim long ol dua bilong ol ofis bilong kampani, bisnis na tu long ol Pablik Sevan. Ol i save raitim hap pepa na tok save o mp gat wok.

Mi ting i gat planti wok. Tasol ol maritmeri i wok na pasim ples bilong ol yangpela meri na man olsem na ol i save raun raun nating.

Na tu ol papamama bilong ol i lusim bikpela mani taim ol i stap long skul. Na ol papamama i ting pikinini bai i wok na kisim mani. Tasol nogat.

Ol i save kros long ol na ol i save sem na raun raun long olgeta hap. Olsem ol gavman i mas mekim samting long ol dispela lain.

Em tasol wari bilong mi i go olsem long Wantok Niuspepa.

Yaaranene Tepori,
Tapimuku, E.H.P.

BIHAINIM NEM

Dia Edita - Yes ol wantok mi laik autim wanpela wari bilong mi. Em i olsem.

Yes ol brata na susa na

papamama. Mi tok olsem long yumi yet.

Yumi kristen pinis long as ples bilong yumi na i kam long stesin o nogat. Yumi save olsem man o meri i kisim baptais na kisim nupela nem kristen.

Na manmeri ol i no baptais na i no kisim nupela nem kristen. Yu mas save olsem.

O yes mi no kristen na mi no memba bilong sios na olsem bai mi wok hat long kisim baptais.

Na mi kisim nupela nem olsem kristen na mi i stap olsem memba bilong sios.

O yes ol brata na susa mi no bilipman. Tasol mi tok klia long yumi yet long bihainim pasin bilong kristen.

Mi wanpela memba bilong Luteran Sios insait long Popondetta taun. Mi lukim dispela pasin i no gutpela long ol kristen.

Na ol i kisim nem kristen nating, bikos em i no baptais long nem bilong Krais.

Na taim ol i stap i go na indai na taim bilong planim bodi bilong ol na Pasta i askim long kristen nem bilong ol long lain bilong en na ol i longlong long nupela nem bilong em.

Long wanem em i stap laip na em i giaman olsem mi kisim baptais pinis. Yes ol kristen pren wantok yumi i no liklik bebi na i stap long laik bilong papamama tasol.

Nogat. Yumi ting olsem, mi kristen tru tru na mi kisim gutpela nem kristen.

Yumi i no longlong manmeri, sampela kristen ol i kolin P.N.G. em i kristen kantri. Olsem na yumi olgeta pipel bilong dispela kantri P.N.G.. Yu memba bilong wanem sios yu mas i stap memba bilong sios bilong yu.

Okei ol pren husat man o meri i lukim i no stret long em, orait, raitim pas tasol long sip bilong paia na salim i go long Wantok

Niuspepa. Na mi bai amamas tasol long baim na ritim. Tenkyu.

Boni Nangudang,
Popondetta.

LAE PUTIM HEVI LONG HAGEN

Dia Edita - Long sampela taim i go pinis. Wantok hia Amos Timbil bilong Gihamu viles long Westen Hailans i bin raitim pas long Wantok Niuspepa. Na i tok olsem. Tupela taun hia Lae na Maun Hagen i klinpela na gutpela taun.

Yes, wantok, ating long Lae em yu tok stret. Na long Maun Hagen, em mi ken tokim yu olsem yu giaman tru.

Mi ken tokim yu olsem. Mi bin i stap 8-pela krismas long Maun Hagen. Mi wok wantaim Seeto Kui. Na mi save lukim kain kain pasin tru i save kamap long Maun Hagen taun i narakain tru, i winim olgeta taun.

Yes, pren sapos yu laik mi kolimaut ol dispela pasin orait, nau yu harim gut: Dring, spak, na paitim man nating, brukim glas long stua na stilim kago. Ytomoi ston long ka, katim bilum bilong ol man na pulim han paus, stilim ka.

Yes pren, mi i no inap long stori long ol dispela pasin na pinisim. Tasol mi ken tokim yu olsem yu yet yu save long ol dispela kain kain pasin. Sapos yu ting mi giaman orait yu ken bekim pas bilong mi na yu rait i go long Wantok Niusna bihain mi ken ritim.

Pren, mi ken tokim yu olsem yu ken mauswara long sampela man. Na yu litimapim taun bilong yu. Tasol mipela planti man em mipela i stap longtaim long Maun Hagen taun. Em mipela i save tok Maun Hagen taun. Em i ples nogut. Pren, em tasol. Sapos yu laik bekim, orait, bekim tasol. Mi amamas long harim. Tenkyu.

D. Basuk,
Mumeng/Lae.

LAIK HOLIM GAN

Dia Edita - Mi laik bai putim dispela tok i go insait long palamen. Mi save lukim piksa bilong woa na olgeta waitman inap tru long pait na bosim kantri bilong ol yet na mi lukim.

Tasol Papua Niugini i kisim independens pinis na mi yet na provins bilong mi long Simbu i longlong yet i stap na mi i gat wari. Em olsem, ol plis na ami ol laik kisim save man tasol na lainim gan na we bilong pait na save long en.

Bihain narapela kantri laik traum long PNG long pait bai yumi lus tru. Plantii yangpela man ol i save rit na rait na save tok pisin i stap nating. Na mipela i no save na longlong long gan na we bilong pait. Yes bai yumi lukautim kantri bilong yumi olsem wanem?

Ol tumbuna i lainim mipela long banara na spia. Em tasol inap sevim Papua Niugini? Olgeta saveman i stap long palamen na kirapim kain kain gutpela tingting tasol dispela tingting i no gat wanpela man i kamapim.

Dispela rabis tingting bilong mi em i no kisim independens. Mi tingim i kam inap nau 1978 mi autim. Sapos yu husat laik bekim askim bilong mi em i orait. Em tasol wari bilong mi, na mi bilong Simbu i kam i stap long Wes Nu Briten, Oil Palm Block. Tenkyu tru.

Thomas Wei,
Kavui, Kimbe/WNBP

ATING TUPELA KAIN LO

Dia Edita - Mi laik autim wari bilong mi. Wari bilong mi i go olsem. Mi wanpela draiva bilong Lae Siti. Nau mi wok long Lae Siti Kaunsil.

Na mi lukim wanpela pasin bilong trafik bilong Lae i no stret long ai bilong mi. Ol i no save bihainim lo bilong gavman. Mi bin wok long Lae long Kam Hong P/L. Mi putim han bilong mi i go ausait,

ol trafik i bukim mi na mi baim kot long K22:00.

Tasol mi lukim plis na trafik na C.I.B. bilong Lae, taim ol draivam ka bilong Gavman, ol save putim han bilong ol i go ausait. Dispela pasin mi lukim ol i nobihainim lo bilong PNG Gavman.

Em tasol wari bilong mi. Yu husat trafik em i tru o giaman. Yu belhat rait tasol i kam long Wantok na mi ken lukim.

Oti Teung,
Lae.

HAUS SIK PE

Dia Edita - Mi laik bekim pas bilong poroman Lae i toktok, "Yes, yumi mas baim haus sik", na raitim kamap long 28 Janueri long Wantok Niuspepa, namba 203. Yes pren poroman Lae ol toktok yu bin mekim i gutpela na nogut wantaim. Mi pilim olsem olgeta toktok o tingting bilong yu insait long dispela pas yu raitim, em i tingting na amamas bilong ol sampela tasol.

Yu bin toktok tu long ol Sanguma man na dispela i tru long olgeta hap bilong dispela Independens kantri bilong mitupela. Olsem bipo nogat ol gutpela kain marasin i kamap na mitupela wantaim i painim ol we kastom bilong yumi yet long traum abrusim ol kain sik. Plantii sensi i kamap tasol planti bilong ol ples bus i longwe long taun i no kisim gut save yet long ol dispela planti sensi.

Mi yet tu mi ting dispela aidia bilong yu i gutpela bilong helpim haus sik wantaim ol bikpela prais bilong kisim na baim ol nupela kain kain marasin olsem kos i go antap pinis. Tasol olsem mi bin tok pinis mitupela i mas tingim tu ol narapela bratasusa bilong mitupela husat long ol i painim hat taim yet.

Pren, olsem na mi tokgen sapos yu pusim het tasol na i no lukluk long baksait bilong yu em bai i nogut tru ya.

Russel Elipa,
Wabag/Enga Provins.

Poto long raithan i soim
Praim Minista Michael
Somare wantaim Hai Komisina bilong PNG long
Australia, em Mista Vincent Eri. Tupela i sanap
insait long Hilton Hotel we wanpela bom i kilim
indai · tupela wokman.

Poto daunbilo i soim ol
12-pela komonwelt tida
bilong Esia na Pasifik long
kibung bilong ol long
Sydney. Mista Somare i
sindaun long lephan na
klostu long em i Praim
Minista Muldoon bilong
Nu Silan.

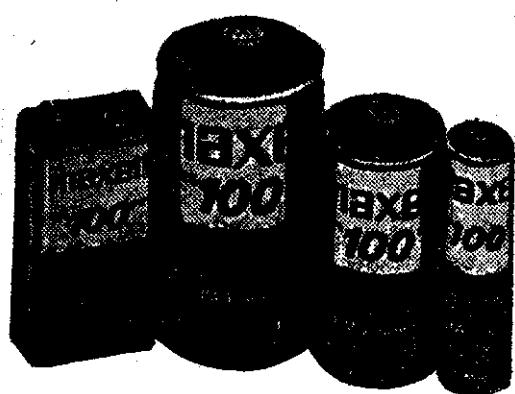
Tupela poto i kam long
Australian Information Service



OL PROVINS KISIM HAMAS MANI

Provins	Gavman ofis	Praimeri Helt	Indastri	Edukesen	Bisnis Developmen	Informesen	Presen	Olgeta wantaim.
Westen	352.505	116.875	339.850	1.230.950	43.440	7 000	873.946	2.998.566
Galp	310.850	113.695	267.450	1.026.390	40.420	12.115	1.104.713	2.963.633
Sentral	718.075	200.725	967.800	2.200.500	114.455	24.100	1.577.091	5.800.746
Milne Bay	512.940	231.070	424.050	1.990.675	93.560	8.935	190.811	4.378.365
Oro(Noten)	185.150	144.095	372.850	1.171.430	69.870	8.670	801.217	2.753.282
S. Hailans	670.180	221.665	555.565	2.215.765	49.990	10.170	105.399	4.817.131
I. Hailans	552.435	277.195	792.250	2.460.115	65.860	13.225	2.284.467	6.563.547
Simbu	463.335	232.145	255.000	1.855.050	25.450	8.200	2.441.145	5.311.325
W. Hailans	609.775	205.335	846.660	2.447.870	114.500	11.550	406.437	5.428.471
W.Sepik	507.830	219.185	417.600	1.438.760	27.360	8.360	221.013	3.905.789
Is Sepik	557.340	346.015	598.050	2.611.430	90.910	14.810	1.600.505	5.838.505
Madang	547.685	285.275	689.200	2.222.855	68.290	14.030	317.500	5.047.222
Morobe	715.160	366.875	1.972.900	3.232.005	89.350	18.620	713.500	8.560.851
W.Nu Briten	406.345	130.620	440.250	1.561.550	72.530	7.560	705.500	4.266.109
I.Nu Briten	386.505	197.330	584.000	2.825.770	86.650	19.360	2.599.019	6.698.634
Nu Allan	337.285	122.865	289.100	1.470.900	62.050	10.835	2.568.149	4.892.184
Manus	171.135	40.905	150.900	661.175	25.670	7.070	1.128.541	2.183.396
Enga	458.345	185.140	412.100	1.489.705	12.690	7.580	82.567	4.285.330

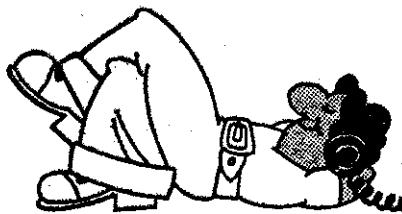
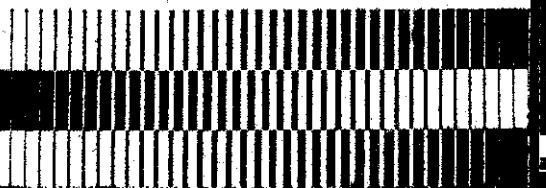
**Maxell i nem yu
ken bilipim.**



Baim em tasol.

maxell LN C90

Low Noise Cassette Tape



YU KEN BAIM LONG OL DISPELA PLES

P.O. Box 673, MADANG
PHONE: 822445

P.O. Box 1428, BOROKO
PHONE: 256144

P.O.Box 90, LAE
PHONE: 423200

P.O.Box 63, RABAUL
PHONE: 922633

P.O. Box 11, MT. HAGEN
PHONE: 52 1339

HAMAIJA

**lo bilong spia
lo bilong kambang**

Stori i kam long Pater John Tschauder, S.V.D.

(Mi painim dispela stori long olpela buk ol i kolim hia "Steyler Missions - bote." Pater Müller i raitim dispela stori long tok Jeman, na mi tanim long tok Pisin. Nau ol rida bilong Wantok niuspepa i ken ritim na amamas long gutpela wok Hamaija i bin mekim long Sepik long taim bipo tru. Em nau i stori bilong Hamaija.)

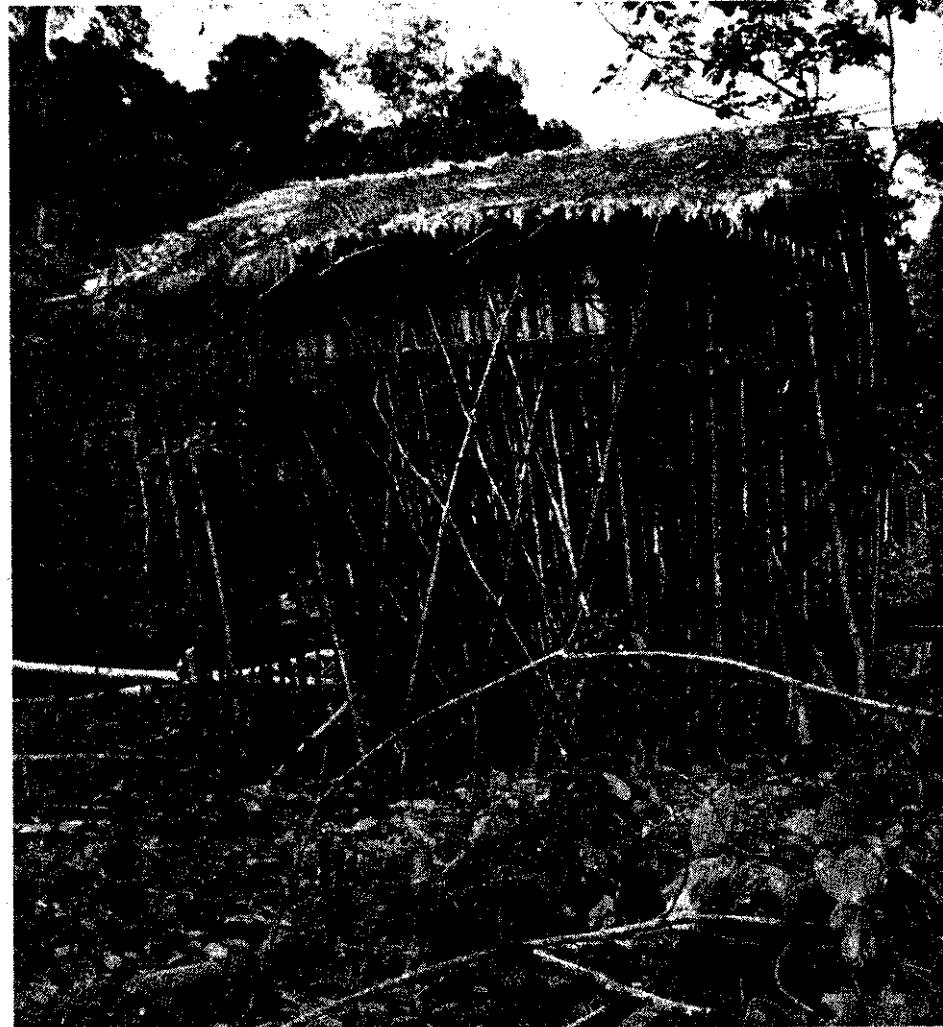
Taim Hamaija i stap long skul katekis long Marange Klostu long Boikin, em i yangpela man. Tru em i no nambawan studen. Save bilong em i no bikpela na i no strong. Plant i taim em save slip long klasrum. Tasol Hamaija i strong tumas long mekim wok katekis na i stret tumas long gutpasin bilong em. Dispela

samtung i skel hevi moa long save bilong em i no strong tumas na long wok long slip tasol insait long klas.

Long taim Ista long yia 1933 Bisop Loerks bilong Kairiru i salim em wantaim 6-pela arapela nupela katekis i go antap long Sepik. Ol i go longwe moa yet. Ol i lusim nambis na i go antap long Sepik inap long 300 kilomita. Dispela ples hia ol i go long en i nupela tru. No gat waitman i save go. No gat Pater i stap i wokim stesin.

Ol 6-pela pren bilong Hamaija i painim wok long wanpela ples i klostu liiklik long stesin Ambunti. Em long dispela taim i no gat misin i stap. Tasol Hamaija tarangu, i go moa moa

(i go moa long pes 11)



Strong Tru.

**HUSKY
DYNA**

Niupela trak bilong Toyota i save wok hat tru.

Yu laik karim kago o pasindia – long biktaun
o rot nogut long bus – dispela trak em inap.

TOYOTA

BRANCHES AT: PORT MORESBY 25 4088 LAE 42 2322 MT. HAGEN 52 1888

ELA MOTORS LIMITED

MADANG 82 2188

RABAUL 92 1988

KIETA 95 6083

WEWAK 86 2255

GSP ET 013P

Long namba wan de bilong palamen long 1978, em Mande 20 Februari, Praim Minista Michael Somare i bin ritim wanpela tok save long nupela aidia na tingting na plen bilong gavman bilong em. Dispela plen o program i soim rot gavman i laik bihainim long dispela 5-pela yia i laik kamap, long mekim ol-kain wok.

Long dispela yia ol i ting long makim moa olsem K20 milion kina long ol kain kain wok. Ol dispela wok wan wan provins i no mas baim; bikgavman bai mekim long laik bilong em. His daubilo nau mipela i kolin nem bilong sampela wok, gavman i laik mekim na hamas mani bai lus long en.

DIPATMEN BILONG PRAIMERI INDASTRI

1. Papua Nambis wok kaikai - K100,000

Em i bilong mekim go het ol wok gaden long ol taun nabaut long Port Moresby, bai ol inap groim planti sayor ilong salim long Port Moresby; na mipela i no mas baim long ausait kantri.

2. Wok Raba o Gumi - K 50,000

Bilong helpim wok raba long Papua, bai ol raba i redi bilong salim i go long bikmaket long ol ausait kantri.

3. Mekeo Wok Rais - K500,000

Ol i laik statim wanpela bikpela fam long hap bilong Mekeo long Papua bilong groim rais insait long wara. Em i gutpela ples tru na ol i ting dispela hap tasol inap long groim samting olsem 15,000 tan rais long wan wan yia. Em bai sevim bikpela mani long kantri.

4. Helpim Smolpela Rais Fama - K203,000

Ol i laik helpim ol smolpela rais fama i ken winim mani long groim rais na bringim i kam long sampela senta. Olsem dispela yia ol i laik wokim bakstua na rais faktori long Bereina (K70,000) na rais mil long Bainyik (K41,000), rais faktori bilong Madang K77,000) na statim rais bisnis long Sentral Provins (15,000).

5. Wok Suga - K200,000

Nau ol i taitim bun tru long painimaun sapos ol inap long wokim wanpela bikpela suga faktori long Markham Veli long Morobe Provins. Sapos ol inap, bai dispela faktori ken long wokim 30,000 tan suga long wan wan yia.

6. Wok Bulmakau - K30,000

Ol i ting long statim 6-pela nupela bikpela banis bulmakau long kantri, we PNG inap long groim inap abus bulmakau long givim kaikai long olgeta pipel bilong kantri.

7. Wok Wantaim ol Dia - K60,000

Dia em i olsem wanpela wailpela bulmakau i save stap long bus. Em i gutpela abus bilong kaikai. Long Westen Provins ol i gat wanpela bikpela lain dia. Bilong ol yet ol i bin kamap planti moa. Ol i save stap insait long bus.

Spesel wok

8. Wok Sipsip - K104,000

Ol i bin statim dispela wok long Hailans. Sampela i stap long Wapenamanda na sampela long Aiyura. Ol i traum givim 10-pela sipsip long wan wan smolfama bilong bosim. Bihain ol i ken salim mit long kaikai na gras bilong sipsip i ken kamapim sampela smolpela bisnis long lumim olkain klos na blanket samting.

9. Wok Pis - K700,000

Ol i laik wokim wanpela bikpela faktori bilong wokim tin pis long Manus. Bihain ol i ting long wokim tupela moa long hap bilong ol ailan. Ol bai yusim ol pis atun, long wanem i gat planti long dispela hap, na inap nau ol Japan i bin hukim.

10. Saut Wahgi Tais - K80,000

Ol i ting long mekim wara i ranawe long dispela Wahgi tais klostu long Maun Hagen, na plantim ol tri. Ol i laik putim bulmakau tu long dispela graun - bai tupela samting wantaim i helpim Maun Hagen.

11. Wok Timba Long Gogol/Madang - K52,000

Dispela em i wok bilong plantim na groim bek ol tri Jant timba kampani i bin katim. Na tu i gat narapela wok bilong helpim ol smolpela somil long katim na salim ol timba Jant i no save yusim.

DIPATMEN BILONG LEBA NA BISNIS NA INDASTRI

1. Wok Slika - K129,000

Ol i laik bai namba bilong ol fama i save wok long groim ol binatang i save wokim tret slika - i go inap long 2000 samting. Na dispela bilong Enga na Saten na Westen Hailans, we ol i ken lumim tu ol dispela tret slika na wokim olkain laptop na klos samting.

DIPATMEN BILONG EDUKESEN

1. Rural Edukesen long sampela Haiskul - K131,000

Long Popondetta, Kagua, Ialibu, Kerowagi, na Bugandi Haiskul ol i laik kirapim spesel kos long skulim ol studen gut long ol samting bilong graun na fam na viles bai ol i laik go bek bihain na sindaun na kirapim wok long ples yet.

2. Sampela Spesel Komyuniti Skul - K10,000

Ol i laik traum tupela komyuniti skul olsem eksampel bilong trenim ol sumatin long wok gut insait long komyuniti bilong ol. Ol i laik traum tupela skul aninit long tupela tisa koles.



LUKIM DISPела MAK
EM I MAK BILONG

Namba Wan Taia

Bilong P.N.G.

N.G.G. TRADING COMPANY
P.O. BOX 459.
LAE.
PH. 42 3122



Bilong 1978

Kain Kain Vokesenel Trening

a) Long wok lektrik - K18,000

Bilong skulim 15 studen long mekim olkain lektrik wok ausait long ol taun.

b) Long fiksim disel ensin - K27,000

Bilong skulim moa na moa mekenik bai ol i ken raun long ol provins na fiksim ol trak na trakta samting.

c) Fiksim olkain masin bilong wok fama - K 40,000

Dispela kos bai ol i mekim long Maun Hagen Teknikal Koles na i go inap 40 wik.

d) Long wok kamda - K20,000

Olgeta yia ol i laik skulim 70 studen long ol pasin bilong wokim ol bikpela haus na stua bilong ol provinsal na lokal gavman.

e) Fiksim ol smolpela ensin - K69,000

Em i min autbot moto na ensin bilong pampim wara na bilong wokim lektrik pawa. Bai ol i skul long Madang, Goroka, na Malaguna koles. Bai 15 studen i mekim dispela kain kos long wan wan koles.

Kain Kain Kos Long Yunivesiti

a) Trenim ol dokta tit (dentis) long Taurama - K131,000

b) Trenim ol Dokta - K50,000

c) Skul bilong tok Motu na tok Pisin - K8,000

IPATMEN BILONG HELT

Bai i gat Gutpela Wara Long Ples - K100,000

Dispela wok ol i laik mekim long Enga, Simbu, Westen na Saten Hailans.

Kamapim Gutpela Kaikai - K120,000

Bilong helpim ol pipel kisim gutpela save long wokim gutpela kaikai bai ol pikinini i kamap gutpela na strongpela. Dispela bai ol i mekim long Madang, Oro, Galp, na Wes Sepik Provins.

IPATMEN BILONG LUKAUTIM OL WEL ABUS LONG BUS

Wok Pukpuk K140,000

Nau i gat 5-pela bikpela fam bilong pukpuk. Ol i laik skulim ol pipel long ples long mekim dispela wok, skulim ol tu long pasin bilong bringim ol skin pukpuk long maket.

Wok Bulmakau Bilong Solwara - K66,000

Dispela bulmakau bilong solwara i laik pinis, olsem na ol i laik mekim kain kain wok bilong helpim em.

3. Wok Bilong Helpim ol Kumul - K18,000

Dispela pisin bilong PNG stret tu i laik pinis, olsem ol i laik wokim ol lo na painim pasin bilong helpim kumul.

4. Wok Bilong Helpim Ol Trausel Bilong Solwara - K30,000

Namba bilong ol tu i go daun planti moa...

OL N.B.C. REDIO WOK

1. Enga Redio Stesin - K350,000

Em i bilong toktok wantaim 156,000 pipe. Inap nau ol i save harim liklik redio bilong Maun Hagen tasol, na i hat-wok long ol i ken kisim long redio bilong ol.

2. Wes Sepik Redio Stesin - K600,000

Dispela stesin bai kamap long Vanimo na i helpim planti pipel i no gat samting bilong ol stret inap nau.

3. Westen Provins Redio - K470,000

Wokim gutpela stesin tru long Daru.

DIPATMEN BILONG OL PLISMAN K67,000

Wok Trening bilong ol plisman

DIPATMEN BILONG AMI - K 500,000

Bilong helpim ol long mekim kain kain wok long ol viles na ples longwe long ol taun.

DIPATMEN BILONG TRANSPORT

1. Senisim Sip M.V. Justine (Daru) - K300,000

Tingting long baim 4-pela pang o bas bilong mekim dispela wok.

2. Koltaim Rigo Rot na Wokim 6-pela Bris - K400,000

3. Koltaim Hailans Haiwe long Markham - K4.970.000

4. Koltaim Hailans Haiwe long Tuman-Kudjip - K522,000

5. Koltaim Sepik Haiwe: Wewak - Passam - K250,000

6. Namatanai, Tinputz, Biala, Kimbe Wara pawa - K550,000

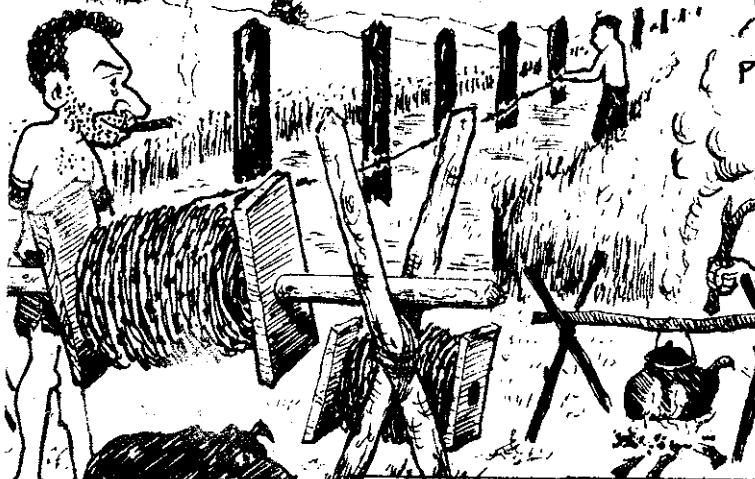
DIPATMEN BILONG KAUNIM OL SAMTING

Wok Long Kaunim ol Pipel bilong PNG K467,000

SATEN HAILANS SPESEL PROJEK - K1.706,000

Wok ti, wok kopi, wok gaden bilong salim long ol OK Tedi wokman, wokim lektrik pawa long wara bilong Gago riva, Poroma-Margarima rot, Margarima-Tari rot, groim tri, helt Trening.

FULTUL TITAN



Titan (NG) Pty Ltd. P.O. Box 25 Lae Ph 423988, 423497

MAMA I GIAMAN GRIS
NA KUKIM KAIKAI BIKOS
MIPELA I WOKINI STRONG
PELA TITAN BAB WAIA BANIS
LONG GADEN BILONG GAT STRONG
EM.
GADEN I
BILONG GAT STRONG
BANIS OLSEM
TITAN BAB WAIA
BANIS.

TITAN

Man, wasket bilong yu
i wel tru, ya

Tru tumas. Em dispela
kaparesa Gillette i bin
mekim olsem.



GILLETTE BLUE BLADE



I no gat wanpela kaparesa inap long winim dispela i gat nem Gillette Blue Blade.

Yu ken sev planti planti taim moa long en. Na em i rausim mausgras i go olgeta, na wasket bilong yu i lait moa. Em nau. Yu go baim sam-pela long stua. Yu tra'im.

DISPELA KAPARESA I GO, I GO I GOOOOOOOO NA I NO LUSIM SAP BILONG EM KWIKTAIM. I OLSEM TASOL.

**SHAVE AFTER SHAVE
AFTER SHAVE**

Insait long baset toktok bilong em, Minista bilong Finense, Mista Barry Hollowei, i givim strongpela tok long ol pabluk sevan.

Em i tok olsem, sapos olgeta aidia bilong baset bilong 1977 i no bin karim kaikai, em i bikos i nogat inap mani na tu bikos planti pabluk sevan tumas i no mekim gut wok bilong ol.

Em i tok moa olsem: planti pipel i putim hevi long ol wokman bilong gavman, ol pabluk sevan, na i tok - ol i planti tumas, ol i olsem wanpela draipela masin i kostim planti na i no save ran gut.

Sampela pipel i tok, planti taim i luk olsem ol pabluk sevan i painim sampela we bilong pasim rot bilong mekim wok, bai ol, i ken sindaun nating. Ol i tok: i no gat dispela samting; dispela man i no stap; dispela pepa i no stap. Kain samting olsem.

Mista Hollowei i tok: Orait, ol yupela pabluk sevan, mi tok olsem: mi no laik bilipim dispela kain tok bilong ol pipel i putim hevi long yupela. Olsem yupela yet nau i mas strongim tok na bilip bilong mi - long gutpela wok bilong yupela. Yupela i mas soim, yupela i no kisim pe nating na yupela i no wok aua tasol, na lukim klok. Tingting bilong yupela i mas go ausait long opis na rum wok bilong yupela.

Sapos yu tisa, orait, yu no ken ting tasol long ol sumatin i sindaun i stap insait long klasrum bilong yu. Yu ting long ol papamama bilong ol tu. Ol i kisim wanem save? Yu givim save long ol tu, a?

Sapos yu wok long infomesen dipatmen, em i wok bilong yu long givim na autim kain kain tok save long ol pipel. Yu mekim tru, o nogat?

Ol pipel i kisim sampela save long yu? Sampela nius? Nau tasol yu gat wanem tok long givim long ol?

Mista Hollowei i pinisim tok olsem: Mi bilip olgeta pabluk sevan i mas tingting long dispela samting: Ol i mekim wanem wok tru? Bilong wanem ol i mekim? Olsem wanem ol i ken mekim wok i go het mobeta?

lo bilong spia

(i kam long pes 7)

yet antap long Sepik, inap long tupela de. Inap em i kamap long wanpela ples ol i kolim Yessan. Em i arere tru bilong Sepik, bilong Gavman na bilong Misin. No gat waitman i painim rot yet i bringim em long Yessan.

LO BILONG SPIA

Pater i bringim Hamaija long dispela ples. Em i baim papa bilong em long Yessan, em hetman bilong ples. Em wanpela tasol i save skrapim tok Pisn liklik liklik. Pater i baim papa bilong Hamaija pinis nau em i tanim i go bek long pinas bilong em. Em i laik sut i go bek long Malu, Malu em i ples i gat katekis. Na long Ambunti kiap i stap.

Pater i tok long Hamaija: "Ating nau yu pret nogut, a? Ating mi go pinis, kwik-taim yu kirap na ran i kam bihainim mi, seksek nogut long wanem, yu no laik stap wantaim ol dispela welman a?"

Tasol Hamaija i tok olsem: "Pater, nating yu pret bambai mi olsem Yudas. No ken. Long wanem, mi save mi holim wok bilong husat."

Hamaija i sanap long nambis bilong bikpela riva Sepik, em lukluk i stap, lukluk i stap, i stap, i stap inap pinas bilong Pater ya i tanim kona na hait long bus na lus long ai bilong Hamaija.

Pinas i go pinis, Hamaija i tanim i go bek long viles. Hia em i sanap lukluk nabaut. No gat man i stap. No gat man i kam klostu long em. Hamaija i pilim em i wanpis tru, na em i pret. Em i pilim i olsem kolwin i kisim skin bilong em na em iuria na i seksek. Hamaija i go antap long haus kiap i stap long-we liklik long ples bilong ol Yessan. Man i save long tingting bilong ol Niugini, em i pilim sori long Hamaija em wanpela tasol i stap namel long ol man hia i no wantok, i no wanblut, i no pren, i no kandere.

PLES YESSAN

Hamaija i save tu, lo bilong ples i lo bilong spia, i no lo bilong kambang. Em i harim tu dispela stori hia. Sapos wanpela yangpela man i laik marit na i no kisim het bilong birua em i kilim pinis na putim long haus bilong em, em i no man tru. Em i no inap long marit, nogat tru. Het bilong man em yet i kilim pinis, em i mak bilong man tru. Skel bilong em i moa long hat bilong Gavman.

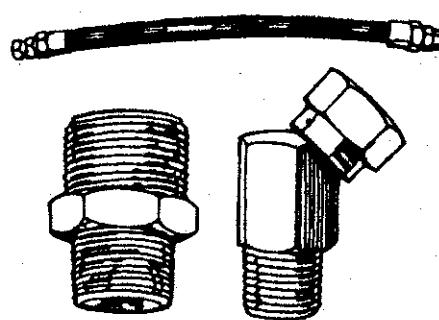
Hamaija i tingim long ol dispela samting na i spik insait long em olsem, "Mi bilong arapela ples. Mi no wantok. Mi no wanblut. Mi no gat pren hia. Mi no gat kandere. Tru bambai ol i mekim olsem wanem long mi wanpis?"

San i laik go daun, nau tutul bilong Yessan i kam. Em i bringim kaikai bilong Hamaija. Hamaija i hangre na i pinisim kaikai, klinim plet tru.

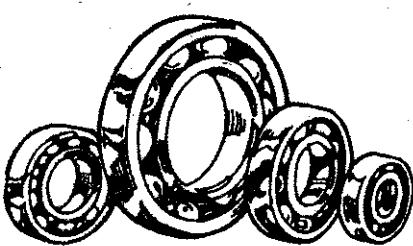
Stori i go moa neks wik.

Aveling Barford Pacific Pty. Ltd. Representing the world's leading automotive manufacturers.

Ume St. Gordon, Port Moresby. Phone 257166, 257908
Morobe Ave. Lae. Phone 424188, Mt. Hagen. Phone 521015
Stones Automotive Services, Kieta. Phone 956093
Malaguna Motors, Rabaul. Phone 921751



RYCO-FLEX
Hydraulic hose, assemblies,
couplings, adaptors.



NACHI

Bearings—automotive industrial machinery. Roller, ball, taper bearings. Extra small radial ball bearings. Single row deep-groove ball bearings. Double-row self-aligning ball bearings. Tapered roller-bearings. Cylindrical roller-bearings.



RANGE ROVER



Land Rover



KAM LUKIM DISPELA BIKPELA SO I GAT OLKAIN TUL NA SAMTING BILONG FIKSIM OL KA NA TRAK I KAM LONG AUSTRALIA

Yu ken lukim ol dispela samting:

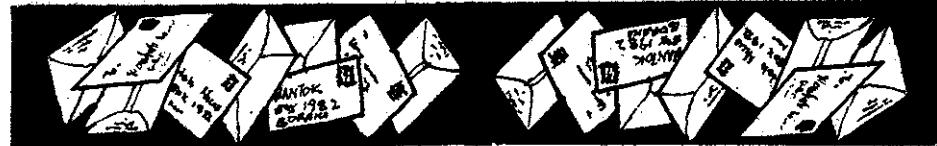
- » Olkain klok bilong ka
- » Jek bilong litimapim ka
- » Masin bilong skelim wil bilong ka
- » Masin bilong welim ka
- » Masin bilong grisim ka
- » Pam bilong dram bensin
- » Masin bilong sodaim na weldim samting
- » Masin bilong pamim win bilong taia
- » Masin bilong penim ka
- » Masin bilong pailim ol samting
- » Masin win bilong klinim ol samting
- » Boa mašin
- » Olkain boa na dril
- » Na planti kain samting olsem.

Em i fri yu kam tasol long bikpela waitpela haus bilong ol Australia long Waigani. Stat long 7 Mas i go inap 9 Mas long belo bek, stat long 1 klok i go inap long 5 klok.



**Ask the Australian
Trade Commissioner**

P.O. Box 9129, Hohola. Phone: 25 9333



DRING OLSEM KAU

Dia Edita - Nau mi laik autim liklik wari bilong mi i go long Wantok Niuspepa olsem.

Plantii taim mi save lukim ol maritman i gat 2-pela o 3-pela pikinini.

Long pe de ol i save kisim pe na i go stret long ba. Na tu ol i save brukim pasol mani bilong ol long ai bilong ba stret.

Bihain em i spak pinis bai i go long haus na askim meri long kaikai.

Sapos meri i tok: Nogat kaikai bam man hia i kirap na paitim meri nogut tru. Tarangu meri hia bai kisim mani we na baim kaikai.

Bikos em i asua bilong yu man. Yu i no tingim famili bilong yu na karim mani i go long haus bilong baim kaikai. Yu tingim tasol long spak.

Em tasol liklik hap pas bilong mi.

Sapos yu husat i ting i no stret long tingting bilong yu. Plis rait i go long Wantok Niuspepa. Na tu bai mi amamas tasol long lukim pas bilong yu brata na susa na wantok.

Ating mi ting olsem bai yu amamas tru long pas bilong mi. Tenkyu.

Bonny N. Kuakam,
Rabaul.

SMAT LONG MAKET

Dia Edita - Mi laik autim liklik wari bilong mi. Taim mi i stap long Madang mi save lukim ol pipel long Madang em ol i orait.

Taim ol i save i kam long maket ol i save waswas na bilas gut pastaim na bihain ol i save i kam long maket.

Tasol nau mi kam long Lae mi lukim ol ya em olsem ol man na meri long Lae maket. Ol i no save waswas na bilas gut pastaim na bihain ol i kam long maket.

Plis tru ol pren na wan-

tok long Lae. Yupela i save bringim gutpela kaikai tru tasol traim na bilas gut.

Mi harim ol manmeri bi-

long arapela provins long PNG ol i stap long Lae. Ol i save toktok olsem: yumi i go long maket tasol ol man na meri ol i no save waswas pastaim na ol i holim ol kaikai.

Na mi tok olsem dispela kantri o siti i no mipela yet tasol i stap. Em mipela i stap wantaim ol wait-

man.

Plis wantok traim na bilipim mi long dispela tok. Na tu olsem yupela Lae Siti Kaunsil ating nau yupela i no save strong long ol man i kam long maket.

Na tu yupela i mas harim tok. Dispela maket i mas klin gut olgeta taim. Em tasol wari bilong mi, mi autim nau.

Na yu husat i gat wari long tok, yu mas bekim tok bilong mi long Wantok Niuspepa. Tenkyu.

Nemu Takauia,
Lae.

Salim ol pas
i kam long:
WANTOK
BOX 1982
BOROKO

BAGARAPIM SANDE

Dia Edita - Mi lukim wanpela pasin i no stret long tingting bilong mi.

Hia long Popondetta mi lukim ol manmeri bilong Popondetta, ol save kisim tamiok na naip bilong ol na ol i save i go wokim gaden long Sande.

Taim olsem Mande, Tunde, Trinde, Fonde, na Fraide, ol save i stap nating na go raun raun nating long taun. I stap i go i go Sande ol i save kisim tamiok na naip bilong ol na ol i save i go wokim gaden.

Ol as ples ol i save mekim olsem na ol sampela Niugini i save helpim ol na mekim dispela kain pasin tu.

Sampela ol i save pilai kas i stap na lusim lotu long Sande. Pilai kas em i moa bikpela wok tru insait long ples na long Popondetta taun.

Plantii lain i mekim olsem na ol liklik lain tasol i save i go lotu long sande. Olsem na mi askim sampela provins. Ol sampela provins i save mekim olsem tu o nogat?

Yes ol wantok: plantii taim o olgeta de yumi save bihainim laik bilong yumi long mekim kain kain wok, wok mani, wok bisnis, na wok gaden. Na long sande em wanpela taim tasol o wanpela de tasol. Yumi mas i go harim tok bilong God.

Yupela i tingting olsem wanem? Olgeta taim o de, yu save mekim kain kain wok long strong bilong yu? O long save bilong yu yet i mekim kain kain wok?

Yes ol wantok yupela i mas save gut olsem. Olgeta taim God i save givim gutpela kain kain save long yu. Olgeta de long sindaun bilong yu, o wokabaut bilong yu, God i save givim planti samting long yu.

Yumi no gat strong, o yumi no gat save long mekim wok. God em i gat em i gat moa save, save bilong em i winim yumi. Strong bilong em i moa yet.

Olsem na ol wantok yumi mas i go lotu long Sande, na go toktok wantaim God. Tru na tok bilong mi em tasol.

Sapos yu husat wantok yu laik skruim pas bilong mi, em i orait. O yu laik krosim mi long mi giaman o mi tok tru. Orait, rait i go long Wantok Niuspepa.

Mi bai amamas long lukim bekim i kam long yu.

Boty Banyemeng Zang,
Popondetta.

STORI TUMBUNA: Moran daunim pukpuk

Longtaim bipo tru wara Flai i stap namel long Ol-sobip na Telifomin na long dispela hap i gat wanpela bikpela raunwara i stap. Long pasis bilong dispela raunwara wanpela pukpuk meri i lukautim kiau bilong en i stap. Na man bilong dispela pukpuk meri i go painim kaikai na em i bin kilim wanpela wel pik. Na em i bin kaikai hap na em i katim hap lek na em i karim i kam long pukpuk meri bilong em.

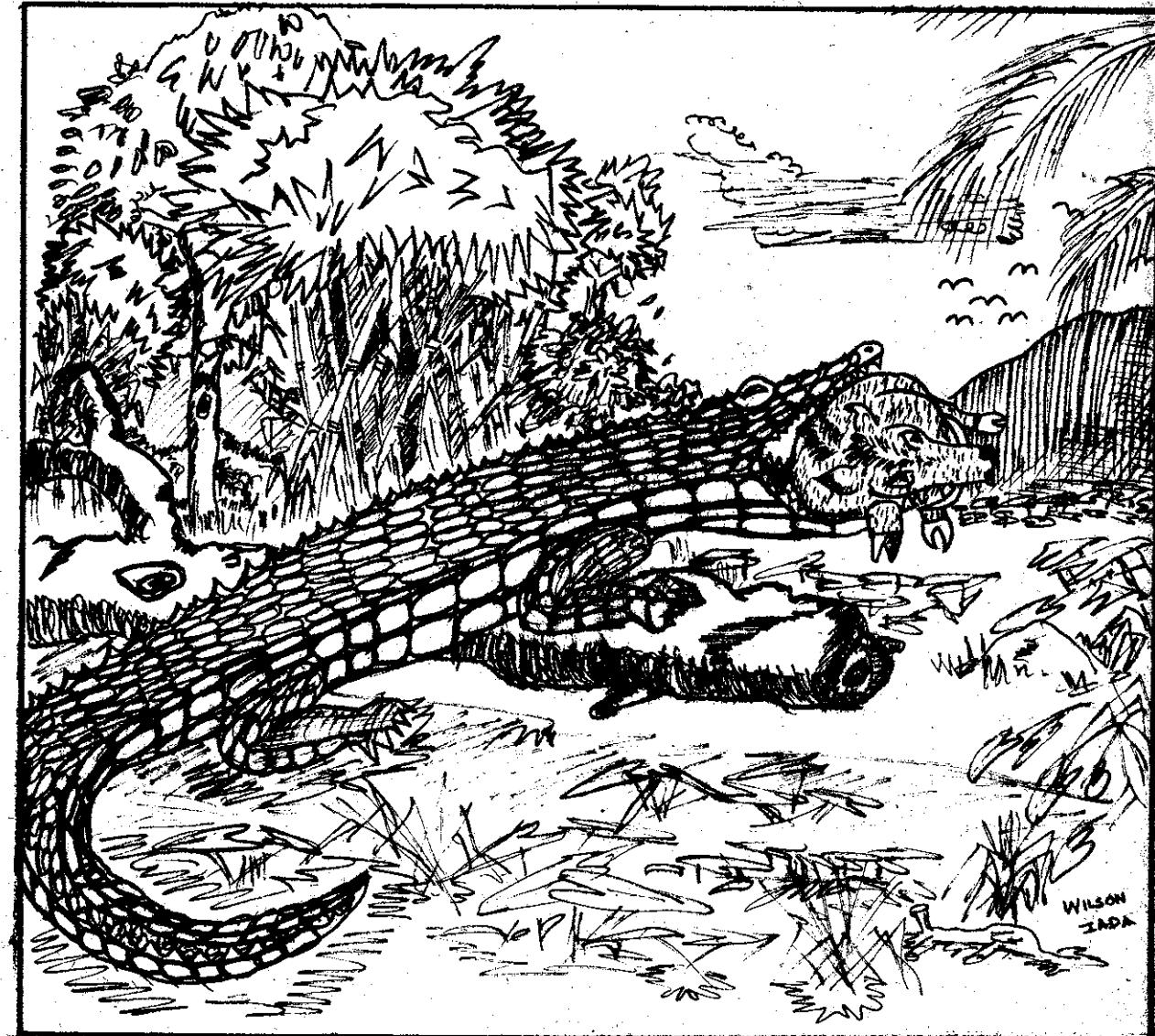
Na wanpela bikpela moran tu em i save i stap long dispela raunwara. Moran tu em i wok long painim kaikai, tasol i no gat tru. Olsem na klostu i tulait nau na em i kam bek long ples we em i save i stap long en.

Na pukpuk man ya, em i kam givim kaikai long meri bilong em na em i laik i go daun long dispela raunwara. Moran ya het bilong en i go daun long wara pinis tasol bodi bilong en i stap long wesan.

Dispela rot tasol pukpuk i save i go i kam. Olsem na pukpuk ya em i laik bi-hainim rot bilong en na em i laik i go daun nau.

Man, moran ya i stap pinis. Olsem na moran i holim pukpuk na tupela i taitim bun, tasol moran i winim pukpuk na kilim em pinis. Na em i dringim wara na em i daunim pukpuk na em i laik i go daun long wara. Tasol em i no inap olsem na em i stap long ples we em i daunim pukpuk long em.

Olsem na tripela man



long hap bilong Telifomin ol i bihainim wara Flai i kam daun na ol i painim dispela moran na ol i kilim em na ol i larim em i dai na sting long dispela ples.

Na tripela man ya i go bek long ples. Em tasol liklik stori bilong mi,
Karolus K. Ayam,
K.T.S. Erave,
S.H.P.

BAIM WANTOK

Sapos yu laik kisim Wantok niuspepa inap long wan yia (em i olsem 48 taims), yu katim dispela tiket long sisis na yu salim i kam long mipela wantaim K8.00.

Nem bilong yu.....

Adres bilong yu.....

Salim sek o mani oda inap long K8 wantaim tiket i kam long :

WANTOK BOX 1982 BOROKO

Sapos yu bilong wanpela skul o misin o klap o grup na yu laik kisim moa olsem 10-pela Wantok olgeta wika, orait, yu rait i kam long mipela na mipela i gat spesel prais long dispela kain samting.

Prais bilong go long Australia: K14.50 na long Amerika na Yurop long sip em i K18.20 na long balus em i K24.00.

WINIM MANI ISI TUMAS
PAINIM NA KISIM OLDELA TATA I KAM
MIPELA DUNLOP I SAVE BAIM

DUNLOP

LAE: Aircoys Rot - klostu long market

Mipela ORIM AGENCIES i tok welkam long yu long Rabaul.

Mipela i papa bilong
ORIM'S LODGE
namba wan haus slip

Na mipela
i gat laisens.

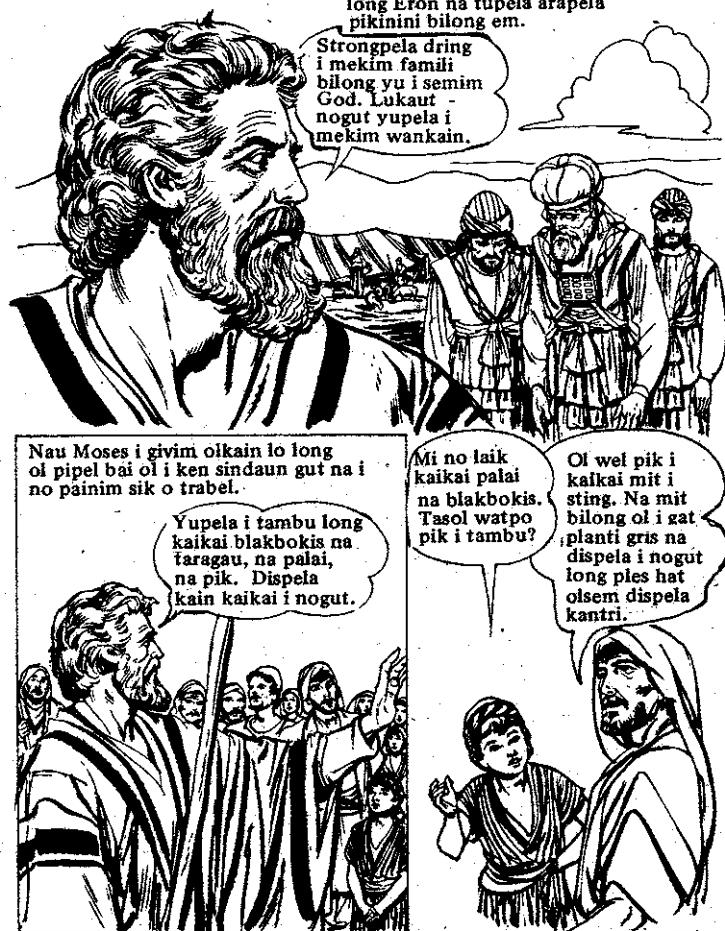


Bet na brekpas
bilong yu = K8.50

Ring: 92.2277
de na nait

KBAUT I PAIA

(Levitikas 10:3; Namba 1 - 10

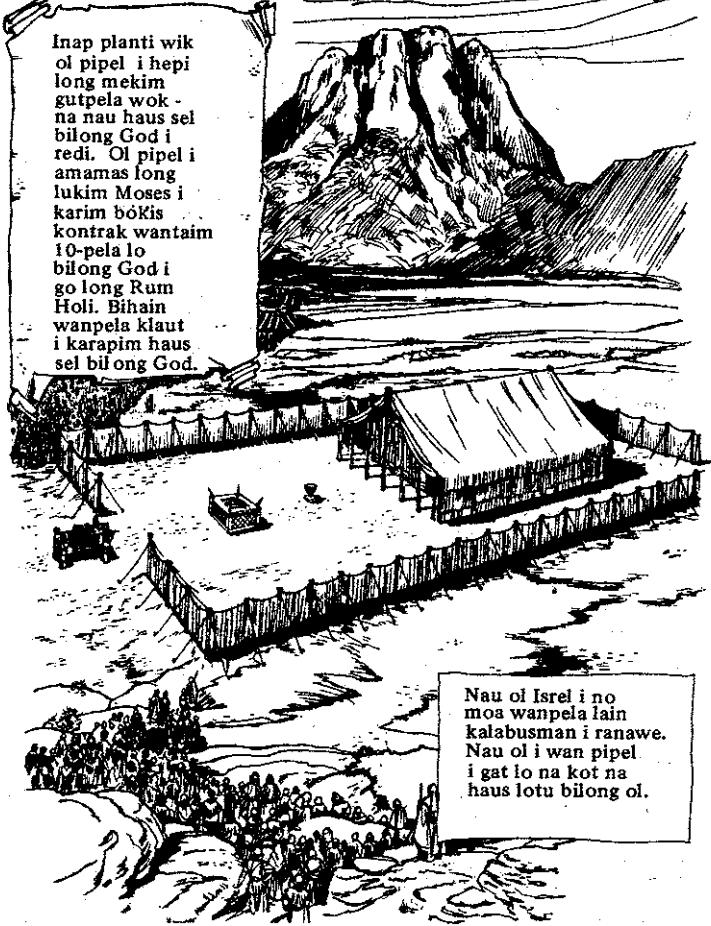


Bihain ol i kaunim ol paitman pinis, ol i bihainim wanpela pasin taim of i wokabaut i go. Long wan wan sait bilong kent ol pipel bilong 3-pela lain i wokabaut. Long namel em lain Levi wantaim haus sel bilong God. Antap long haus sel wanpela waitpela klatu i hangamap long taim bilong san, na long nait wanpela klatu paia i stap.

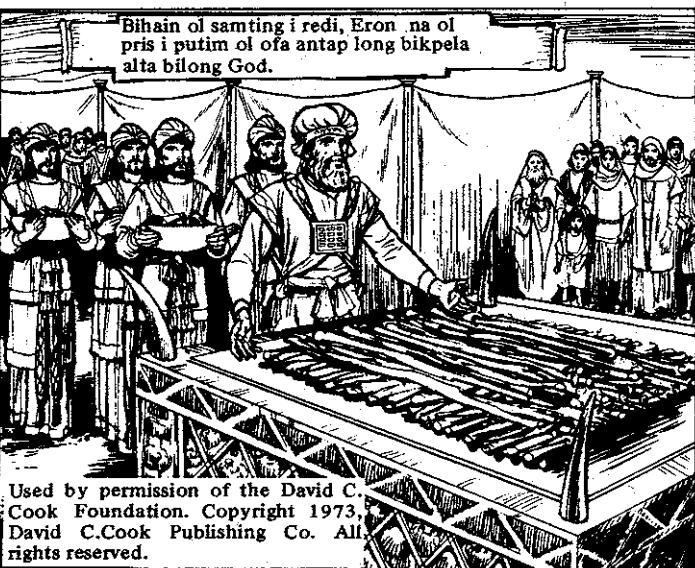
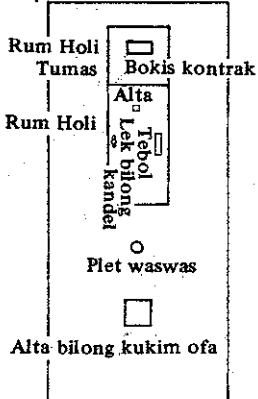


HAUS SEL BILONG GOD

(Eksodas 40: 18 - 38; Levitikas 1 - 10:2.)



Em liklik piksa i soim insait bilong haus sei



Ol pipel i kam long haus sel bilong God bilong lotum em. Moses na Eron i blesim ol.

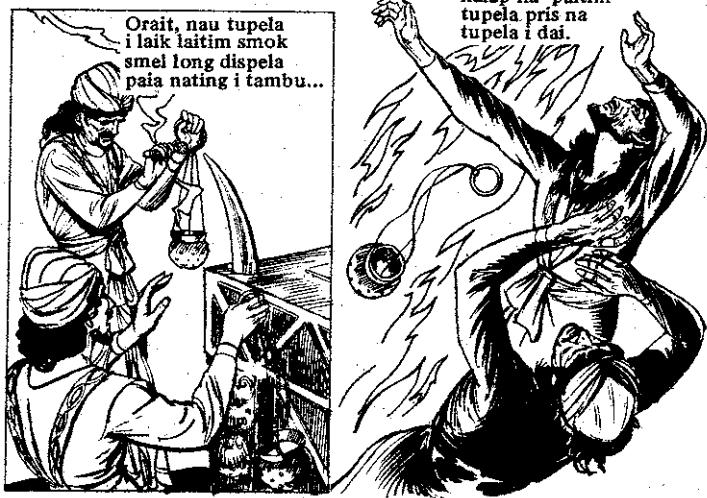
Lukim - paia i kam long heven na kukim ofa.

God i tok, dispela paia i mas lait oltaim long dispela alta na ol isrel i no ken yusim arapela paia long lotu bilong ol.

Tasol wanpela de tupela pikinini bilong Eron i spak na i bringim sampela paia i kam long haus bilong ol, taim tupela i ofaim smok smel.

Husat inap save mipele kisim paia we?

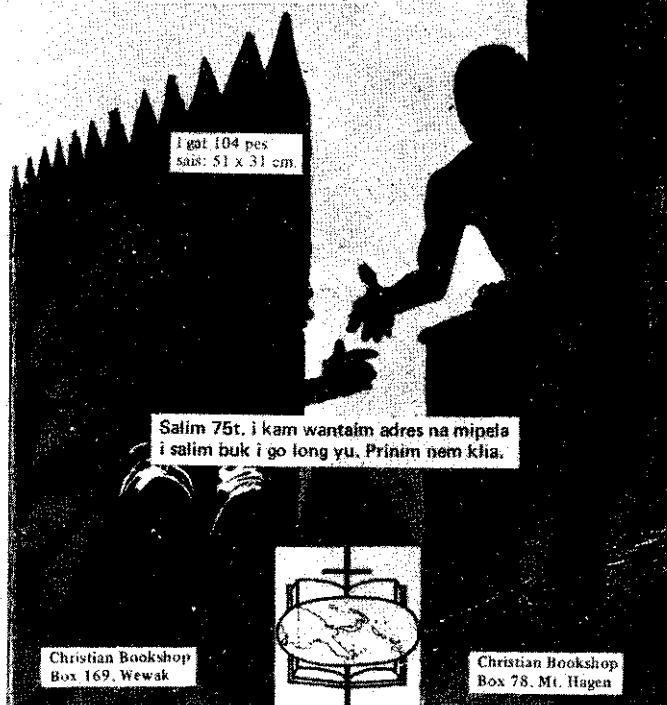
Maski...olkain paia i wankain.



STRETPELA ROT

Driman bilong Jon Banyan

"Pilgrim's Progress" in Pidgin



SPIT NA SPAK I KILIM MAN

LEUKIM GUT DISPELA POTO OL PLISMAN I KISM



NOGUT NEKS TAIM EM I YU TASOL